

- E' possibile ottenere informazioni complete in merito all'atto notificato o comunicato presso l'Unità Operativa Economico Finanziaria dell'AUSL di Imola, il cui Referente è il Responsabile del procedimento;
- Per promuovere un riesame, anche nel merito dell'atto in sede di autotutela, occorre rivolgersi alla citata Unità Operativa Economico Finanziaria dell'AUSL di Imola;
- Avverso la presente cartella esattoriale può essere proposta opposizione al Giudice Ordinario competente ex artt. 615 e 617 c.p.c. nei termini ivi stabiliti.

#### INFORMAZIONI UTILI

In questa pagina vengono fornite le informazioni relative alle sezioni che compongono la presente cartella di pagamento al fine di semplificarne la lettura.

Le **spese di notifica** rappresentano il compenso per il servizio di notifica della cartella di pagamento svolto dall'Agente della riscossione (normativa di riferimento: articolo 17, comma 7-ter, del decreto legislativo n. 112/1999).

I **compensi per il servizio di riscossione** rappresentano la remunerazione delle attività svolte dall'Agente della riscossione. Il compenso per il servizio è a carico del destinatario della cartella nella percentuale del 4,65% sugli importi dovuti e pagati entro il sessantesimo giorno dalla notifica o entro i termini indicati nel riquadro "Quando pagare\*", se previsto il pagamento in più rate.

In caso di pagamento in ritardo il compenso, pari al 9% per i ruoli emessi fino al 31 dicembre 2012 e all'8% per quelli emessi dal 1 gennaio 2013, è posto interamente a carico del destinatario della cartella.

Il compenso di riscossione è dovuto anche sugli interessi di mora e sulle ulteriori somme aggiuntive (normativa di riferimento: articolo 17, comma 1, del decreto legislativo n. 112/1999).

Nelle ipotesi di pagamento entro le scadenze delle cartelle emesse per la riscossione spontanea a mezzo ruolo non sono dovuti i compensi per il servizio di riscossione.

Gli **interessi di mora** sono dovuti dal Contribuente sulle somme iscritte a ruolo (con esclusione delle sanzioni e degli interessi per i ruoli consegnati dal 25 luglio 2011), qualora non effettuati il **pagamento entro SESSANTA** giorni dalla data di notifica. Il tasso di interesse applicato viene determinato con apposito atto normativo (normativa di riferimento articolo 30 del Decreto del Presidente della Repubblica n. 602/1973 e norme correlate). In caso di ritardato pagamento gli interessi di mora si applicano a partire dalla data di notifica della cartella fino al giorno del pagamento e spettano all'Ente creditore; sugli stessi è dovuto anche il compenso spettante all'Agente della riscossione. Nel caso in cui il ruolo sia emesso in più rate, gli interessi di mora relativi alle rate successive alla prima decorrono dalla data di scadenza di ciascuna rata.

Le **spese aggiuntive** che spettano all'ente creditore sono ulteriori oneri accessori a carico del debitore relativi ai ruoli degli Enti pubblici previdenziali e assistenziali. Il calcolo delle somme aggiuntive maturate fino alla data di consegna del ruolo all'Agente della riscossione è effettuato direttamente dall'Ente che ha emesso il ruolo che provvede altresì ad iscriverle a ruolo assieme ai contributi o premi dovuti e non versati. Decorso il termine di sessanta giorni dalla data di notifica della cartella senza che sia intervenuto l'integrale pagamento, sono dovute ulteriori somme aggiuntive da calcolarsi dalla data di notifica alla data dell'effettivo pagamento. Se il pagamento è eseguito con modello F35 il calcolo deve essere effettuato direttamente dal debitore seguendo le istruzioni fornite dall'Ente nell'apposita sezione; nel caso in cui il pagamento è eseguito presso gli sportelli dell'Agente della riscossione il calcolo viene effettuato direttamente dallo stesso Agente. Se alla data del pagamento del carico contributivo è stato già raggiunto il tetto massimo previsto per le somme aggiuntive nelle misure di cui all'articolo 116, comma 8, lettere a) e b) della legge n. 388/2000, indicato nella singola partita iscritta a ruolo, sul solo carico contributivo maturano gli interessi di mora da calcolarsi dalla data in cui è stato raggiunto il tetto massimo fino alla data di effettivo pagamento (normativa di riferimento: Legge 23 dicembre 1996, n. 662; Legge 23 dicembre 2000, n. 388 articolo 116, comma 8, lettera a) e lettera b) e articolo 116, comma 9; decreto legislativo n. 46/1999, articoli 24 e 27; Decreto del Presidente della Repubblica 602/1973, articolo 30, così come sostituito dall'articolo 14 del decreto legislativo n. 46/1999).

Le **spese per l'eventuale attività esecutiva** svolta dall'Agente della riscossione in caso di mancato pagamento sono determinate, ai sensi dell'articolo 17, comma 6, decreto legislativo n. 112/1999, dal Decreto 21/11/2000 del Ministero delle Finanze e vengono calcolate proporzionalmente in ragione all'azione intrapresa e all'importo del debito, rimanendo sempre a carico del destinatario della cartella.





- una sospensione giudiziale, oppure da una sentenza che abbia annullato in tutto o in parte la pretesa dell'Ente creditore, emesse in un giudizio al quale l'Agente della riscossione non ha preso parte;
- un pagamento effettuato, riconducibile al ruolo in oggetto, in data antecedente alla formazione del ruolo stesso, in favore dell'Ente creditore;
- qualsiasi altra causa di non esigibilità del credito sotteso;

potrà segnalarci tale circostanza entro novanta giorni dalla data di notifica del presente atto, compilando e consegnando l'apposito modello di dichiarazione disponibile presso gli sportelli sopra indicati, oppure nella specifica sezione disponibile nell'Area "Servizi" del sito internet [www.gruppoequitalia.it](http://www.gruppoequitalia.it).

Ricevuta l'istanza, Equitalia la prende in carico, sospende ogni ulteriore iniziativa finalizzata alla riscossione delle somme ed inoltra la richiesta all'Ente che è tenuto alla risposta ai sensi di legge (L. 228/2012 articolo 1 commi 537-545).

Decorso 220 giorni dalla data di presentazione della dichiarazione da parte del contribuente, in assenza di riscontro dall'Ente, il debito verrà automaticamente annullato.

In caso l'Ente non ritenga idonea la documentazione presentata è tenuto a comunicarlo al contribuente e, contestualmente, ad Equitalia per la ripresa delle attività di recupero del credito.

La dichiarazione, completa di copia del documento di riconoscimento e della relativa documentazione (provvedimenti favorevoli, ricevute di pagamento e/o ogni altra documentazione prevista), potrà essere presentata:

- allo sportello;
- direttamente on line inviando la richiesta attraverso la specifica funzionalità disponibile nell'Area "Servizi" del sito internet [www.gruppoequitalia.it](http://www.gruppoequitalia.it) ;
- tramite fax/e-mail ai numeri/indirizzi di posta elettronica indicati nel modello di dichiarazione stesso;
- tramite raccomandata A/R all'indirizzo della sede provinciale dell'Agente della riscossione competente.

**ATTENZIONE:** con riferimento alla medesima pretesa creditoria, la dichiarazione può essere presentata una sola volta. Pertanto, in caso di dichiarazione già presentata, La invitiamo a prendere contatti direttamente con l'Ente creditore cui potrà sottoporre eventuali ulteriori elementi utili alla definizione della Sua posizione.

#### **Altre comunicazioni**

Per eventuali ulteriori comunicazioni potrà utilizzare il form riservato ai contribuenti nella sezione "Contatti" del sito internet [www.gruppoequitalia.it](http://www.gruppoequitalia.it), allegando copia del presente documento, copia del documento di riconoscimento e la documentazione ritenuta utile.

#### **INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

(Articolo 13, del decreto legislativo n. 196 del 30.6.2003)

La scrivente società, Titolare del trattamento dei dati personali per finalità di riscossione, utilizza i dati che La riguardano esclusivamente per le finalità istituzionali previste dalla legge, anche quando comunicati a terzi. Il trattamento dei Suoi dati avviene anche mediante l'utilizzo di strumenti elettronici, con logiche strettamente correlate alle predette finalità e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi nel rispetto delle previsioni di cui all'articolo 11 del decreto legislativo n. 196/2003, nonché degli obblighi imposti agli Agenti della riscossione, in materia di segretezza e di tutela dei dati personali, dall'articolo 4 del "Codice deontologico dei Concessionari e degli Ufficiali di riscossione" (Decreto 16 novembre 2000) e dall'articolo 35 del decreto legislativo n. 112/1999.

I dati personali contenuti nella documentazione da Lei eventualmente trasmessa saranno trattati unicamente per le suddette finalità. Il conferimento delle informazioni richieste è facoltativo ma necessario, in quanto l'eventuale rifiuto a fornirle comporta l'impossibilità di evadere la pratica. Eventuali recapiti forniti dall'interessato (posta elettronica, telefono, fax, indirizzo) potranno essere utilizzati dalla società per comunicazioni successive inerenti la stessa.

Nell'ambito dei diritti previsti dall'articolo 7 del decreto legislativo n. 196/2003, Lei può ottenere dal Titolare o dal Responsabile del trattamento: la conferma dell'esistenza di dati personali che La riguardano e la loro comunicazione in forma intelligibile; l'indicazione delle finalità e modalità del trattamento; l'indicazione della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici.

I restanti diritti di cui all'articolo 7 del decreto legislativo n. 196/2003, anche afferenti ai dati personali presupposti alla formazione del ruolo, possono essere esercitati con richiesta rivolta direttamente all'Ente creditore.

Il Responsabile del trattamento a cui rivolgersi è il Responsabile pro-tempore - Direzione Regionale Campania.

Informazioni dettagliate sono disponibili sul sito web [www.gruppoequitalia.it](http://www.gruppoequitalia.it), nonché presso gli sportelli della scrivente società.

**segue**



**DATI IDENTIFICATIVI DELLA CARTELLA**

**CODICE FISCALE:** NSPVCN87730F839Q  
**NUMERO CARTELLA:** 071 2015 00151429 92

**REGIONE O ZONA:**  
**GRUPPO:** 0099

n.	Numero di ruolo	Codice	Tributo	Anno	Rate	Importi a ruolo	Compensi di riscossione	Estremi dell'atto (dati ad uso degli uffici)
1	2015/000499	9780	2010	1	42,30	1,97	IP 2010009418 DEL 22/11/20	
2	2015/000499	9105	2010	1	8,17	0,38	IP 2010009418 DEL 22/11/20	
3	2015/000499	9781	2010	1	3,47	0,16	IP 2010009418 DEL 22/11/20	
4	2015/000499	9108	2010	1	0,67	0,03	IP 2010009418 DEL 22/11/20	
						5,88	(diritti di notifica della presente cartella)	

**Totale** 54,61 8,42  
 Importo totale della cartella euro **63,03**  
 Pagamento rata unica euro **63,03**

**COMUNICAZIONI DELL'AGENTE DELLA RISCOSSIONE**

Il responsabile del procedimento di emissione e notificazione della presente cartella di pagamento è Alessandro Migliaccio, Coordinatore dell'attività di cartellazione dell'ambito provinciale di Napoli di Equitalia Sud SpA. Tale Coordinatore è responsabile esclusivamente degli adempimenti relativi alla stampa ed alla notifica della cartella, sulla base dei dati indicati dall'Ente che ha emesso il ruolo. Della correttezza delle somme dovute e riportate nella cartella risponde, invece, il competente ufficio dell'Ente che ha emesso il ruolo.

**ELENCO DEGLI SPORTELLI DELL'AGENTE DELLA RISCOSSIONE PER LA PROVINCIA DI NAPOLI**

SPORTELLO	INDIRIZZO	COMUNE	GIORNI DI APERTURA	ORARIO
CASAMICCIOLA TERME	Via Cumana, 3 (Piazzetta S. Antonio)	80074 Casamicciola Terme	Martedì e Giovedì	08,15 - 13,15
CASTELLAMMARE DI STABIA	Via Regina Margherita ang. Romanelli	80053 Castellammare di Stabia	Da Lunedì a Venerdì	08,15 - 13,15
GIUGLIANO IN CAMPANIA	Via Tenente di Vascello V. Basile (ex Area Campo Sportivo)	80014 Giugliano in Campania	Da Lunedì a Venerdì	08,15 - 13,15
NAPOLI	Via S. Gennaro al Vomero, 12	80129 Napoli	Martedì, Giovedì e Venerdì	08,15 - 13,15
NAPOLI	Corso Meridionale, 52	80143 Napoli	Lunedì Mercoledì e Venerdì	08,15 - 13,15
NAPOLI NOLA	Viale Kennedy, 7 Via Marciano, 7/13 Via Sedivola, 1	80125 Napoli 80035 Nola 80059 Torre del Greco	Da Lunedì a Venerdì Da Lunedì a Venerdì Da Lunedì a Venerdì	08,15 - 13,15 08,15 - 13,15 08,15 - 13,15
TORRE DEL GRECO				
CAPRI	Via Roma, 62 presso i locali del Giudice di Pace	80073 Capri	Lunedì e Mercoledì	08,15 - 13,15 (pagamento solo con Bancomat)

**PUNTO INFORMAZIONE**

NAPOLI	Via A. Diaz, 11 presso Agenzia delle Entrate	80134- Napoli	Da Lunedì a Venerdì	9.00 - 13.10 (pagamento solo con Bancomat)
			da Lunedì a Giovedì	14.30 - 15.30

segue  
 CARTELLA DI PAGAMENTO N. 071 2015 00151429 92







La presente cartella ha valore di intimazione ad adempiere l'obbligo risultante dai ruoli in essa contenuti entro il termine di sessanta giorni dalla notifica (articolo 25, comma 2, del Decreto del Presidente della Repubblica n. 602/1973). Nelle ipotesi in cui il ruolo emesso sia ripartito in più rate, l'intimazione produce effetti relativamente a tutte le rate (articolo 32, comma 4, del Decreto Legislativo n. 46/1999). In caso di mancato pagamento, l'Agente della riscossione procederà ad esecuzione forzata sulla base del ruolo, che costituisce titolo esecutivo (articolo 49 del Decreto del Presidente della Repubblica n. 602/1973).

Ente che ha emesso il ruolo  
Azienda U.S.L. Imola  
Viale Amendola 2 40026 IMOLA BO tel. 0542604523

#### DETTAGLIO DEGLI ADDEBITI

SOMME ISCRITTE A RUOLO PER:

1. RUOLO N. 2015/000499

#### DETTAGLIO DEGLI IMPORTI DOVUTI FORNITO DALL'ENTE CHE HA EMESSE IL RUOLO

Nella tabella che segue sono indicati i compensi e l'importo totale derivante dalla emissione del ruolo n. 2015/000499 (vedi 'Dettaglio degli addebiti' punto 1).

1. RUOLO N. 2015/000499  
Entrate patrimoniali

Ruolo n. 2015/000499.  
Reso esecutivo in data 11-11-2014.  
Ruolo ordinario.

Il responsabile del procedimento di iscrizione a ruolo è GIANNI GAMBI.  
Le informazioni sotto riportate sono fornite dall'Ente Azienda U.S.L. Imola, al quale ci si deve rivolgere per chiarimenti.

n.	Anno	Codice Tributo	Descrizione	Importi a ruolo	Compensi entro le scadenze	Compensi oltre le scadenze
1	2010	9780	Crediti A.S.L. INVITO PAGAMENTO N.2010009418 DEL 22/11/2012	42,30	1,97	3,38
2	2010	9105	Recupero spese INVITO PAGAMENTO N.2010009418 DEL 22/11/2012	8,17	0,38	0,65
3	2010	9781	Interessi su crediti A.S.L. INVITO PAGAMENTO N.2010009418 DEL 22/11/2012	3,47	0,16	0,28
4	2010	9108	Recupero spese - interessi INVITO PAGAMENTO N.2010009418 DEL 22/11/2012	0,67	0,03	0,05
<b>Totale</b>				<b>54,61</b>	<b>2,54</b>	<b>4,36</b>

Totale da pagare (entro le scadenze) **euro 57,15**

Totale da pagare (oltre le scadenze)\* **euro 58,97**

\* Per ogni giorno di ritardo vanno aggiunti gli interessi di mora (calcolati a partire dalla data di notifica della presente cartella) e i maggiori compensi per il servizio di riscossione.  
Vedere sezione "Informazioni utili".



**Mobile: Conferma pagamento Bollettino Rav con Mobile**

Da Servizi finanziari, 26-09-2015 13:03:04

Gentile cliente,  
le riportiamo i dati del RAV da Lei pagato in data 26/09/15 12:50:15 mediante addebito su Carta PostePay associata alla sua SIM:

Rif. RAV: 55111-01-PPY-0561

Codice RAV: 81010482601660768

A favore di: EQUITALIA SUD SPA PROV. NA - RAV - AGENTE RISCOSSIONE

Eseguito da: NIESPOLO VINCENZO

N. Conto Corrente Postale del Beneficiario: 15086804

Importo: Euro 63.03

Importo Commissione: Euro 1.1

Importo Spese Accessorie: Euro 0.13

gli importi sopra riportati sono addebitati sullo strumento di pagamento associato alla SIM.

Costo dell'eventuale ricevuta cartacea, ove richiesta 0,75 euro

(servizio disponibile solo per i clienti che hanno associato una SIM PosteMobile, con addebito sul credito telefonico).

Per ogni sua esigenza contatti il Servizio Clienti, puo' farlo accedendo alla sezione Strumenti dell'App.

Grazie per aver utilizzato i servizi Poste Italiane.

[message.txt](#)